Księga Psalmów

Psalm 24

**24:1**

G5568
N-NSM
Ψαλμὸς
Psalmos
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G1138
N-PRI
Δαυιδ·
Dauid;
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1519
A-GSF
μιᾶς
mias
–

G4521
N-GPN
σαββάτων.
sabbaton.
–

G3588
T-GSM
Τοῦ
Tu
–

–
N-GSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G1065
N-NSF
γῆ
ge
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3588
T-NSN
τὸ
to
–

G4138
N-NSN
πλήρωμα
pleroma
–

G846
D-GSF
αὐτῆς,
autes,
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G3611
V-PMPNS
οἰκουμένη
oikumene
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3956
A-NPM
πάντες
pantes
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G2730
V-PAPNP
κατοικοῦντες
katoikuntes
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G846
D-DSF
αὐτῇ·
aute;
–

**24:2**

G846
D-NSM
αὐτὸς
autos
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G2281
N-GPF
θαλασσῶν
thalasson
–

G2311
V-AAI-3S
ἐθεμελίωσεν
ethemeliosen
–

G846
D-ASF
αὐτὴν
auten
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G4215
N-GPM
ποταμῶν
potamon
–

G2090
V-AAI-3S
ἡτοίμασεν
hetoimasen
–

G846
D-ASF
αὐτήν.
auten.
–

**24:3**

G5100
I-NSM
τίς
tis
–

G305
V-FMI-3S
ἀναβήσεται
anabesetai
–

G1519
PREP
εἰς
eis
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G3735
N-ASN
ὄρος
oros
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

–
N-GSM
יהוה
JHWH
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G5100
I-NSM
τίς
tis
–

G2476
V-FMI-3S
στήσεται
stesetai
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G5117
N-DSM
τόπῳ
topo
–

G40
A-DSM
ἁγίῳ
hagio
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ;
autu;
–

**24:4**

G121
A-NSM
ἀθῷος
athoos
–

G5495
N-DPF
χερσὶν
chersin
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G2513
A-NSM
καθαρὸς
katharos
–

G3588
T-DSF
τῇ
te
–

G2588
N-DSF
καρδίᾳ,
kardia,
–

G3739
R-NSM
ὃς
hos
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G2983
V-AAI-3S
ἔλαβεν
elaben
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G3152
A-DSN
ματαίῳ
mataio
–

G3588
T-ASF
τὴν
ten
–

G5590
N-ASF
ψυχὴν
psychen
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ
autu
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G3364
ADV
οὐκ
uk
–

G3660
V-AAI-3S
ὤμοσεν
omosen
–

G1909
PREP
ἐπὶ
epi
–

G1388
N-DSM
δόλῳ
dolo
–

G3588
T-DSM
τῷ
to
–

G4139
ADV
πλησίον
plesion
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ.
autu.
–

**24:5**

G3778
D-NSM
οὗτος
hutos
–

G2983
V-FMI-3S
λήμψεται
lempsetai
–

G2129
N-ASF
εὐλογίαν
eulogian
–

G3844
PREP
παρὰ
para
–

–
N-GSM
יהוה
JHWH
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1654
N-ASF
ἐλεημοσύνην
eleemosynen
–

G3844
PREP
παρὰ
para
–

G2316
N-GSM
θεοῦ
theu
–

G4990
N-GSM
σωτῆρος
soteros
–

G846
D-GSM
αὐτοῦ.
autu.
–

**24:6**

G3778
D-NSF
αὕτη
haute
–

G3588
T-NSF
ἡ
he
–

G1074
N-NSF
γενεὰ
genea
–

G2212
V-PAPGP
ζητούντων
zetunton
–

G846
D-ASM
αὐτόν,
auton,
–

G2212
V-PAPGP
ζητούντων
zetunton
–

G3588
T-ASN
τὸ
to
–

G4383
N-ASN
πρόσωπον
prosopon
–

G3588
T-GSM
τοῦ
tu
–

G2316
N-GSM
θεοῦ
theu
–

G2384
N-PRI
Ιακωβ.
Iakob.
–

–
N-NSN
διάψαλμα.
diapsalma.
–

**24:7**

G142
V-AAD-2P
ἄρατε
arate
–

G4439
N-APF
πύλας,
pylas,
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G758
N-NPM
ἄρχοντες
archontes
–

G4771
P-GP
ὑμῶν,
hymon,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1869
V-APD-2P
ἐπάρθητε,
eparthete,
–

G4439
N-NPF
πύλαι
pylai
–

G166
A-NPF
αἰώνιοι,
aionioi,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1525
V-FMI-3S
εἰσελεύσεται
eiseleusetai
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G935
N-NSM
βασιλεὺς
basileus
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1391
N-GSF
δόξης.
dokses.
–

**24:8**

G5100
I-NSM
τίς
tis
–

G1510
V-PAI-3S
ἐστιν
estin
–

G3778
D-NSM
οὗτος
hutos
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G935
N-NSM
βασιλεὺς
basileus
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1391
N-GSF
δόξης;
dokses;
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G2900
A-NSM
κραταιὸς
krataios
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1415
A-NSM
δυνατός,
dynatos,
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G1415
A-NSM
δυνατὸς
dynatos
–

G1722
PREP
ἐν
en
–

G4171
N-DSM
πολέμῳ.
polemo.
–

**24:9**

G142
V-AAD-2P
ἄρατε
arate
–

G4439
N-APF
πύλας,
pylas,
–

G3588
T-NPM
οἱ
hoi
–

G758
N-NPM
ἄρχοντες
archontes
–

G4771
P-GP
ὑμῶν,
hymon,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1869
V-APD-2P
ἐπάρθητε,
eparthete,
–

G4439
N-NPF
πύλαι
pylai
–

G166
A-NPF
αἰώνιοι,
aionioi,
–

G2532
CONJ
καὶ
kai
–

G1525
V-FMI-3S
εἰσελεύσεται
eiseleusetai
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G935
N-NSM
βασιλεὺς
basileus
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1391
N-GSF
δόξης.
dokses.
–

**24:10**

G5100
I-NSM
τίς
tis
–

G1510
V-PAI-3S
ἐστιν
estin
–

G3778
D-NSM
οὗτος
hutos
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G935
N-NSM
βασιλεὺς
basileus
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1391
N-GSF
δόξης;
dokses;
–

–
N-NSM
יהוה
JHWH
–

G3588
T-GPF
τῶν
ton
–

G1411
N-GPF
δυνάμεων,
dynameon,
–

G846
D-NSM
αὐτός
autos
–

G1510
V-PAI-3S
ἐστιν
estin
–

G3588
T-NSM
ὁ
ho
–

G935
N-NSM
βασιλεὺς
basileus
–

G3588
T-GSF
τῆς
tes
–

G1391
N-GSF
δόξης.
dokses.
–

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza
Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski
Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](http://kosciol-jezusa.pl/).
Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](http://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/).